



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Resumir de Eva Szabo

Secretaria Panathlon Club Buenos Aires

En Argentina a partir del 13 de marzo pasado se impuso la suspensión de los encuentros presenciales y a partir del 20 de marzo cuarentena total y obligatoria con la imposibilidad de salir del domicilio salvo en el caso de tener un permiso especial, y obviamente todas las reuniones sociales, comerciales, deportivas, familiares.

Por ello el Panathlon Club Buenos Aires suspendió su primer convivio del año 2020 fijado para el 17 de marzo, fecha en la que se iba a llevar a cabo la Asamblea General Ordinaria para aprobar la memoria y el balance del ejercicio n° 52 del año 2019.

A partir de allí comenzamos a realizar reuniones quincenales de Consejo Directivo por la plataforma whereby, para intercambiar ideas sobre como mantener actividades durante la cuarentena. Realizamos un convivio virtual el día 28 de abril con la participación de 14 socios y realizaremos una el 26 de mayo.

Nos reunimos virtualmente para festejar cumpleaños de los socios

Estamos evaluando proyectos para el futuro próximo, usando la tecnología virtual ya que nuevamente se prorrogó la cuarentena - por ahora - hasta el 8 de junio.

Participamos de los encuentros virtuales de panathlon américa intercambiando información sobre la situación en otros países.

Relazione di Eva Szabo

Segretario Panathlon Club Buenos Aires

In Argentina dal 13 marzo scorso è stata imposta la sospensione degli incontri e dal 20 marzo, la quarantena completa e obbligatoria con l'impossibilità di lasciare il domicilio tranne nel caso di un permesso speciale, e ovviamente tutti gli incontri sociali, commerciali, sportivi, familiari.

Per questo motivo, il Panathlon Club di Buenos Aires ha sospeso la sua prima riunione del 2020 fissata per il 17 marzo, data in cui si sarebbe tenuta l'Assemblea Generale Ordinaria per approvare la relazione e il bilancio per l'esercizio n° 52 dell'anno 2019.

Da quel momento abbiamo iniziato a tenere riunioni quindicinali del Consiglio Direttivo, sulla piattaforma whereby, per scambiare idee su come mantenere le attività durante la quarantena. Abbiamo realizzato una riunione conviviale virtuale il 28 aprile con la partecipazione di 14 membri e ne organizzeremo una anche il 26 maggio.

Ci incontriamo virtualmente per festeggiare i compleanni dei soci.

Stiamo anche valutando dei progetti da realizzare per il prossimo futuro utilizzando la tecnologia virtuale dato che la quarantena è stata nuovamente estesa - per ora - fino all'8 giugno.

Partecipiamo alle riunioni virtuali del Panathlon america scambiando informazioni sulla situazione in altri paesi.

Rapport - Eva Szabo

Secrétaire Panathlon Club Buenos Aires

En Argentine, à partir du 13 mars dernier, on a imposé la suspension des réunions et, à partir du 20 mars, la quarantaine complète et obligatoire avec l'impossibilité de quitter le domicile, sauf dans le cas d'un permis spécial, et évidemment toutes les réunions sociales, commerciales, sportives et familiales.

C'est pourquoi le Panathlon Club de Buenos Aires a suspendu sa première réunion du 2020 fixée au 17 mars, date à laquelle l'Assemblée générale ordinaire devait avoir lieu pour approuver le rapport et le bilan pour l'exercice N° 52 de l'année 2019.

Nous avons commencé à tenir des réunions bimensuelles du Conseil d'Administration sur la plate-forme, whereby pour échanger des idées sur la façon de maintenir les activités pendant la quarantaine. Nous avons organisé une réunion virtuelle le 28 avril avec la participation de 14 membres et nous en ferons une autre le 26 mai.

Nous nous réunissons virtuellement pour célébrer les anniversaires des membres.

Nous sommes en train d'évaluer des projets pour le future, en utilisant la technologie virtuelle vu que la quarantaine a été prolongée jusqu'au 8 juin.

Nous participons à des réunions virtuelles du Panathlon Amérique pour échanger des informations sur la situation dans d'autres pays.

Report - Eva Szabo

Secretary Panathlon Club Buenos Aires

In Argentina from 13 March 2020 was imposed the suspension of face-to-face meetings and from March 20 the full and mandatory quarantine with the impossibility of leaving the domicile except in the case of having a special permit, and obviously all social, commercial, sports and family meetings.

For this reason, the Panathlon Club Buenos Aires suspended its first 2020 meeting set for 17 March, the date on which the Ordinary General Assembly was to be held to approve the report and balance sheet for the exercise N° 52 year 2019.

From there we began to organize fortnightly meetings on the whereby platform to exchange ideas on how to maintain activities during quarantine. We had a virtual meeting on April 28 with the participation of 14 members and we will organize another one on May 26.

We meet virtually to celebrate members' birthdays

We are evaluating projects for the near future, using virtual technology as quarantine was again extended - for now - until June 8.

We participate in virtual meetings of Panathlon America exchanging information about the situation in other countries.